

出國報告（出國類別：開會）

「2017 釜山亞洲電影市場展」
參展報告

服務機關：文化部影視及流行音樂產業局

姓名職稱：科長黃冠棟

專員傅俊貴

派赴國家：南韓

出國期間：106年10月14至17日

報告日期：106年12月14日

摘要

參加國際電影市場展為電影產業海外行銷重要管道。由於國際版權交易非以地域區分，而是在重要影展市場展中曝光，獲致全球買家關注，始能進一步洽談版權，因此本局策略性以「Taiwan Cinema」國家隊品牌參加亞洲指標性之釜山影展市場展，提供國片、影人及發行商等產業人士國際交流及版權交易之平台，以提升國片海外曝光度，並協助業者長期耕耘市場人脈。

今年度「釜山亞洲電影市場展」於 2017 年 10 月 14 日至 17 日(釜山影展則為 10 月 12 日至 21 日止)在南韓釜山之釜山會展中心(BEXCO Exhibition Center，以下簡稱會展中心)舉行，該市場展成立於 2006 年，為全球具指標性之國際電影市場展之一，參展範疇包含影片前製至最末端之銷售皆有涵蓋，今年度並規劃「亞洲市場展創投」(Asian Project Market，以下簡稱 APM) 及「娛樂 IP 市場展」(Entertainment Intellectual Property (E-IP) Market)等兩個區塊，不僅與市場趨勢接軌，亦展現雄厚企圖心。今年展場分佈於會展中心 2 館一樓之 4D、4E 及 4F 區，共吸引來自 45 個國家，1,583 位影視專業人士參加，較去年增加 200 位，並有來自 23 個國家共 163 家業者所設之 62 個攤位，4 天內 APM 並安排了 645 場次之合拍商談，以亞洲區域來說，是最大型協助合拍之市場展¹。

鑒於南韓電影娛樂工業在亞洲區域極具代表性，且該市場展亦佔國際之重要地位，本局今年度續以全額補助方式，協助「財團法人國家電影中心」於該市場展設置臺灣館展位，並辦理「臺灣之夜酒會」等活動，以助國內電影業者進行海外行銷。設展方面，比照本局策略性重點參與重要海外市場展，以 Taiwan Cinema 名義設立展館。本局指派電影產業組科長黃冠棟及專員傅俊貴等 2 人，於 106 年 10 月 14 日至 17 日參展，參展情形圓滿順利，並於展期間觀察發現，該市場展結合釜山影展，不僅吸引各國電影從業人員參與，並與釜山市民緊密結合，成為城市運動之風潮。此外，對於文學、IP 翻拍電影及 VR 新技術、合拍之推廣，讓南韓電影在娛樂性及藝術性皆持續保有韓流在國際佔有一席之地之影響力，值得學習參考。

註 1: 資料來源:大會官網: <https://goo.gl/KnAgej>

目錄

壹、	參訪目的	P.04
貳、	參訪過程	P.05
參、	參訪心得	P.21
肆、	建議事項	P.22

壹、 參訪目的

輔導我電影產業開拓海外市場，乃本局協助國片拓展對外市場之重要工作項目之一，是故，本局自 2015 年起，以補助方式委請「財團法人國家電影中心」(以下簡稱電影中心)以參加國際電影市場展模式，整合業界參加德國柏林歐洲電影市場展、法國坎城電影市場展、韓國釜山亞洲電影市場展及美國電影市場展，為臺灣電影市場提供合作交流平台，開拓臺灣電影在全世界的商機。今年度釜山影展於 10 月 12 日至 21 日舉辦，我國共有 2 部影片、1 部企畫案入圍競賽單元，6 部影片入選觀摩單元，市場展則於 10 月 14 日至 17 日舉行，我國共有 14 家片商攜 95 部電影(包含企畫案)前往銷售。電影中心因此續赴釜山於展場設置「Taiwan Cinema」展館，提供參展之國片業者一個舒適、顯目之場地，以利與國際業者交流洽商，此外，並辦理臺灣之夜等活動，為參展國片爭取能見度。

為瞭解實際辦理情形與成效，同時吸收韓國電影及國際市場最新趨勢，本局指派電影產業組科長黃冠棟及專員傅俊貴等 2 人偕同業者參展。主要目的包括：

- 一、瞭解設置 Taiwan Cinema 展館及臺灣之夜實際辦理情形。
- 二、瞭解國際電影產業發展脈動。
- 三、蒐集資料做為未來輔導臺灣業者進入國際市場推廣措施之參酌。

貳、 行程及參訪議題

一、參展行程

日期	時間	內容	備註
10月14日 (六)	07:55-11:05	搭機前往釜山	桃園機場
	14:30-17:00	觀摩釜山影展活動	海雲台海水浴場
	20:00-21:00	市場展開幕酒會	Novotel
10月15日 (日)	09:00-18:00	釜山電影市場展參展	會展中心
	13:30-15:00	「從故事到電影」發表會	會展中心活動廳
	16:00-18:00	VR 電影個案探討	會展中心活動廳
	20:30-23:30	臺灣之夜酒會	海雲台格蘭特飯店6樓 Emerald Hall
10月16日 (一)	09:00-18:00	釜山電影市場展參展	會展中心
	13:30-15:00	AFiS 創投發表會	會展中心活動廳
	16:00-17:00	VR 產業現況及展望研討	會展中心活動廳
10月17日 (二)	12:00-14:30	釜山電影中心 (Busan Cinema Center) 觀摩	釜山電影中心
	20:00-21:40	搭機返抵桃園	桃園機場

二、參展情形

本案經由設立展館以及辦理臺灣電影酒會，輔助國片拓展韓國市場。設展方面，比照參與柏林、坎城及香港等海外市場展，以 Taiwan Cinema 名義設展。此外，並編印參展手冊，手冊內容包括 14 家參展商、104 部影片資料(含劇情片 38 部、紀錄片 20 部、短片 12 部、動畫片 12 部、修復片 12 部以及企畫案 1 部)，參展商及個別主打片單如下：

片商公司名稱	主打片	片商公司名稱	主打片
光在(亦自行設立展位)	幸福路上、在一個死亡之後	佳映	夢想續航、醬狗
牽猴子	翻滾吧 男人	海鵬	上岸的魚、阿莉芙
原創	最完美的女孩、大鈞哥	華文創(亦自行設立展位)	大佛普拉斯、血觀音、強尼凱克
前景	小玩意	秣米	衝組
吉樂	盜命師、謎絲	鏡像	日常對話、紅樓夢
大躍進	少女蘇雲	時代	櫥窗人生
瀚草	最後的詩句	逆光	我的蛋男情人

圖 1 參展商一覽

此外，並辦理臺灣之夜，邀請包含《血觀音》等片之 8 部劇組及各國際影人共襄盛舉。相關辦理情形如下：

(一) 設立 Taiwan Cinema 展館

1. 展位位置

Taiwan Cinema 展位編號為 E04，鄰近展位入口處及大會服務台(詳圖 1 紅框處)，展位面積 54 平方公尺，位置靠近主要入口及服務台，動線便利，可吸引甫入場之訪客，有效串聯參觀人流。至鄰近展位部分，本局於去年修正「補助國產電影片國外行銷作業要點修正規定」，可補助業者之參展攤位費，故本次參展可發現，附近展館包含臺灣業者自行設立之攤位(光在影像、原創娛樂、華文創等)。另為促進我國原生內容之跨領域應用，以及影視與出版之跨產業媒合，爰本局協助文化部人文及出版司於臺灣館隔鄰設立「出版與影視跨產業媒合平台 XMediaMatch From Book to Screen」攤位。周遭之

國際業者則包含越南媒體公司、菲律賓電影發展委員會、中國大陸業者 Enjoy Pictures 及澳門旅遊局等攤位；台北市電影委員會亦於館內設立協拍攤位。

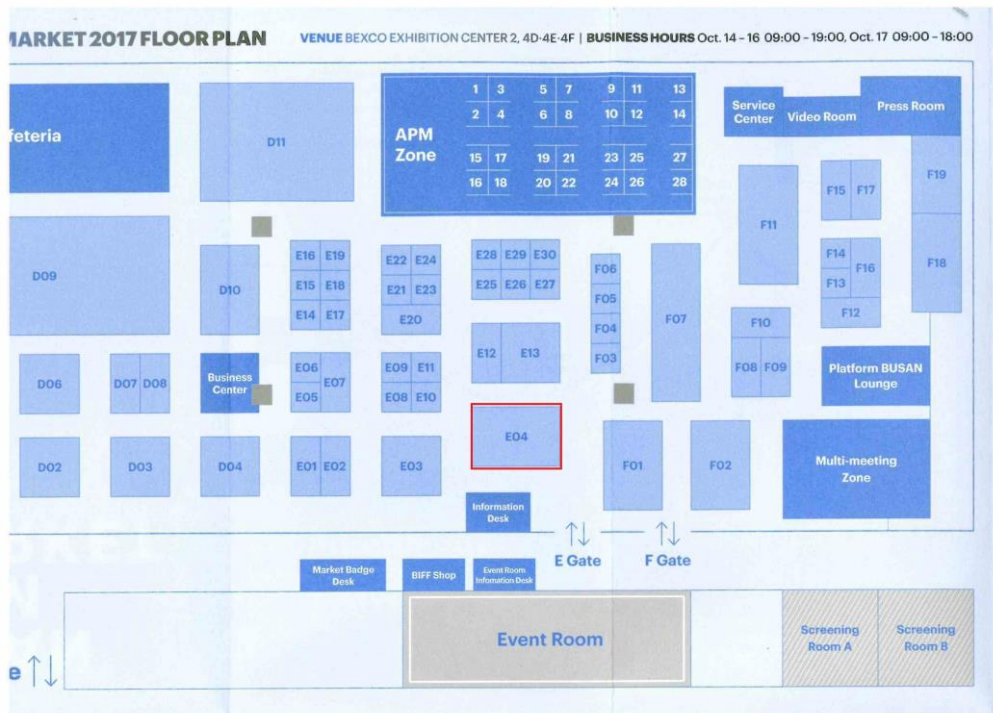


圖 2 Taiwan Cinema 場地圖

2. 展出情形（10月14日至17日）

（1）展館概況

為提升 Taiwan Cinema 品牌之海外識別度，展場主視覺沿用本年本局參與海外市場展之展館名稱及主色系。展館設有影片宣傳推廣以及洽談版權銷售所需相關配備，包括洽談桌椅、飲水機、活動 DM 架、電視輪播參展影片片花；另輔以參展手冊、張貼參展影片海報及參展商名單，讓到訪者可一目了然本次 Taiwan Cinema 之參展作品。此外，電影中心並於展場入口處設置戶外掛軸看板，使來訪者皆可於入場前便對 Taiwan Cinema 有強烈之第一印象。

另就以往參展市場展經驗，協拍向為臺灣館訪客洽詢率高之業務，故本局於今年特別印製「Filming in Taiwan」摺頁置於台灣館、出版與影視跨產業媒合平台攤位及台北市影委會攤位，於內簡述台灣之拍攝影片環境、地理

位置、資源及補助等，供來訪者翻閱索取。



圖 3 臺灣館外貌



圖 4 臺灣館外貌



圖 5 臺灣館外貌



圖 6 臺灣館外貌



圖 7 臺灣館外貌



圖 8 參展商 DM



圖 9 臺灣館海報



圖 10 DM 架陳設



圖 11 參展商名單



圖 12 原創娛樂自設攤位



圖 13 文化部人文及出版司攤位



圖 14 光在影像自設攤位



圖 15 華文創自設攤位

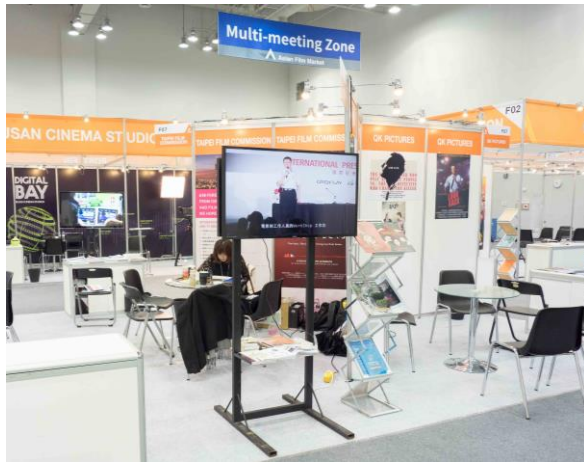


圖 16 台北市影委會攤位



圖 17 電影中心及影委會設置之大型廣告



圖 18 臺灣館洽談情形



圖 19 電影中心人員回答訪客問題

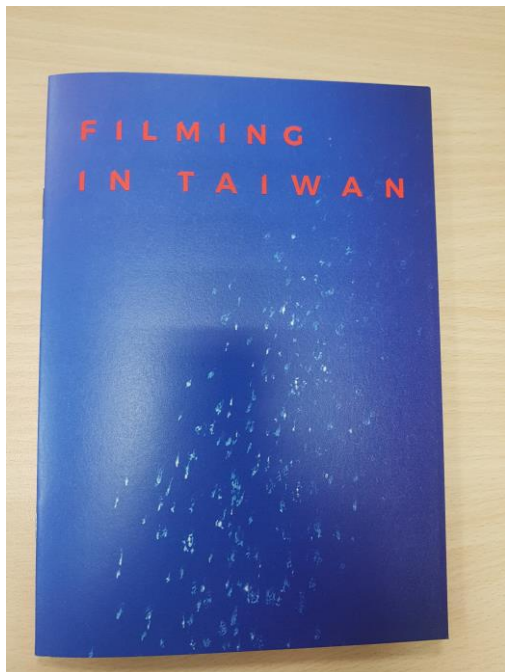


圖 20 Filming in Taiwan 摺頁



圖 21 Filming in Taiwan 內頁

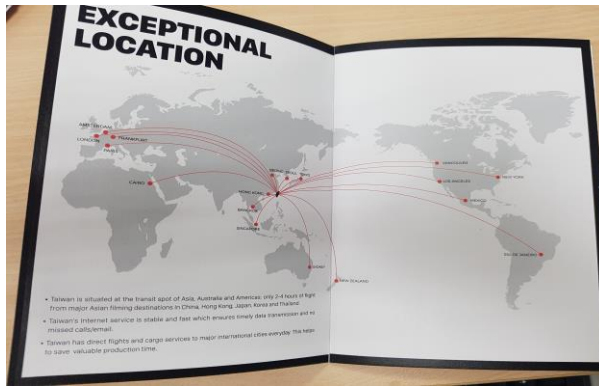


圖 22 Filming in Taiwan 內頁



圖 23 訪客於攤位翻閱 Filming in Taiwan

(二) 臺灣之夜酒會

時間：2017 年 10 月 15 日晚上 8 時 30 至 11 時 30 分

地點：海雲台格蘭特飯店 6 樓 Emerald Hall

1. **事前活動**：於辦理酒會前，電影中心於台北晶華酒店舉行釜山影展行前記者會，本次第 22 屆釜山國際影展台灣電影共計有 2 部影片、1 部企劃案入圍競賽單元，以及 6 部長片入選觀摩單元，因此於出發釜山前先行辦理造勢，出席劇組包括：《最後的詩句》、《血觀音》、《強尼·凱克》、《盜命師》、《血琥珀》、《幸福路上》及《回聲》等片。
2. **酒會當日活動流程**：由精通日、韓、中、英文之電影製片鄭匡宇先生擔任主持人，先於現場大螢幕播放本次入圍釜山影展各獎項之國片片花後，邀請貴賓致詞及劇組主創人員上台分享拍片心得並大合照，最後則提供精緻餐點供貴賓享用及交流。
3. **活動摘記**：酒會由釜山影展主席金東虎先生致詞開場，他表示很高興今年有 9 部臺灣電影參加釜山影展，認為臺灣電影產業和韓國關係非常密切，很高興看到這麼多台灣電影在釜山影展發光發熱，也很感謝臺灣演員楊貴媚一直以來力挺釜山，本年也特別在開幕紅毯支持釜山；駐韓國臺北代表部釜山辦事處處長吳尚年則感謝嘉賓蒞臨台灣之夜，並舉杯向現場來賓致敬。酒會現場出席影人包括：影展入圍競賽「新潮流」單元《最後的詩句》導演曾英庭、男主角傅孟柏；入圍「超廣角」短片競賽單元《謎絲》導演郝芳蕙、演員柯佳嬿；入圍「亞洲市場展創投」新片

計畫《回聲》導演錢翔；獲選「亞洲電影之窗」單元《血觀音》導演楊雅喆、演員惠英紅、吳可熙與文淇；獲選「亞洲電影之窗」單元《大佛普拉斯》導演黃信堯、製片葉如芬；《強尼·凱克》導演黃熙；《盜命師》導演李啓源、演員王陽明、陳庭妮、喜翔、楊朵立、蔡思韻、洛可杉；獲選「超廣角」動畫單元《幸福路上》導演宋欣穎；獲選「超廣角」紀錄片單元《血琥珀》導演李永超、配樂福多瑪與調光邱程勇等。



圖 24 臺灣之夜現場指標



圖 25 臺灣之夜合照看板



圖 26 臺灣之夜舞台陳設



圖 27 左至右：釜山影展主席金東虎、演員楊貴媚、駐韓國臺北代表部釜山辦事處處長吳尚年



圖 28 楊貴媚現場致意



圖 29 金東虎百忙仍前來致詞



圖 30 吳尚年處長致意

《最後的詩句》導演曾英庭表示自己很高興能來到釜山，傅孟柏則以英文向大家問好。《回聲》導演錢翔表示已經在市場展中進行 8 場會議，覺得非常充實；《謎絲》由新導演郝芳蕙協同女主角柯佳嬿、美術設計赤塚佳仁與製片李亞梅一同現身，導演郝芳蕙很感謝出品人崔振東和柴智屏的支持，也非常感謝工作人員在拍攝期的支持，才能把這部片順利完成。女主角柯佳嬿方於電視金鐘獎大秀韓文，本次續以韓文向現場觀眾問好，相當逗趣，另外監製李亞梅則表示釜山是該片的世界首映，希望觀眾喜歡。《血觀音》²導演楊雅喆帶著片中 3 位女主角演員惠英紅、吳可熙與文淇首次公開大合體，本片客串之演員柯佳嬿也同台比美。導演楊雅喆非常開心讓四位演員齊聚一堂，也很感謝釜山影展，因四年前該片就是在釜山創投開始，是一部「很溫柔」的電影，希望觀眾可以支持。惠英紅說首次以臺灣電影入圍金馬，非常開心，吳可熙表示第一次在電影中演出臺灣人，希望未來可以繼續接演臺灣人的腳色，新人文淇則說第一次來釜山很開心也很激動，柯佳嬿則吐露可以參與演出《血觀音》覺得非常過癮。

註 2 《血觀音》原名「血色青花瓷」，於 2012 年時在釜山創投中獲 CJ 電影娛樂大獎



圖 31 《最後的詩句》劇組



圖 32 《回聲》劇組



圖 33 《謎絲》劇組



圖 34 《血觀音》劇組

《大佛普拉斯》導演黃信堯開心表示以前自己都拍紀錄片，第一次拍攝長片就有如此成績，特別感謝本片監製葉如芬，也很感謝本片的製片公司華文創。《強尼·凱克》導演黃熙說第一次拍攝劇情長片就能進軍釜山影展，覺得非常開心。《盜命師》由導演李啓源偕同演員王陽明、陳庭妮、喜翔、楊朵立、蔡思韻、洛可杉等人分享參展心情。導演李啓源很開心前日在釜山首映，觀眾反應相當熱烈，對於自己還有演員意義非常重大，並說本片可以拍攝完成，也要謝謝演員的表演。陳庭妮認為本片雖深具草根台味，但情感是非常國際共通的，希望大家喜歡。動畫長

片《幸福路上》本次在釜山影展「超廣角」動畫單元中國際首映，該片為台灣少見的動畫電影，導演宋欣穎希望拍成臺灣版的阿甘正傳，因臺灣歷史與韓國有些許相似呼應，在釜山放映得到很多正面評價。紀錄片《血琥珀》（Blood Amber）由緬甸華裔導演李永超攜配樂福多瑪出席。李永超因前作《帕敢少年》入圍釜山短片競賽，本次則以紀錄長片二訪釜山。配樂福多瑪則是第三次來到釜山，本次亦參與《最後的詩句》配樂。



圖 35 《大佛普拉斯》導演



圖 36 《強尼·凱克》導演



圖 37 《幸福路上》導演



圖 38 《盜命師》劇組



圖 39 《血琥珀》劇組



圖 40 全體劇組大合照



圖 41 酒會出席賓客踴躍



圖 42 電影中心安排戶外觀景台，讓賓客可盡興交流

本此酒會除上述劇組外，並聚集了多位國際重要影人及單位，包括釜山影展主席金東虎、總監姜受延、坎城影展導演雙週單元選片人、鹿特丹影展總監、香港電影節總監、香港亞洲電影創投會、台北市電影委員會等 25 個單位代表；國際影人則包括《黑天鵝》導演戴倫艾洛諾夫斯基（Darren Aronofsky）、日本導演行定勳、臺灣演員楊貴媚、以及與賈樟柯長期合作之製片市山尚三；國際機構包括紐約當代藝術中 MOMA、法國電影資料館、泰國電影資料館等 8 個機構；媒體部分包括螢幕日報、Variety、蘋果日報、中國時報、放映週報等。

三、周邊活動

參展期間，本局人員亦參與各項電影市場展及影展相關周邊活動，相關觀察所得如下：

（一） 觀摩釜山影展活動

釜山影展為期 10 天，於釜山各處辦理多項周邊活動，其中主要場地之一即為海雲台海水浴場，影展期間適逢國際大導吳宇森攜新作《追捕》於釜山首映，本局人員到達當日，吳宇森即於海水浴場進行手印拓印儀式，當日並攜韓國知名影星河智苑、其女吳飛霞連袂出席，造成現場轟動。吳宇森也是繼侯孝賢、楊德昌、張藝謀、許鞍華等人後，於釜山拓手印之華人影人。



圖 43 吳宇森受邀留下手印



圖 44 吳宇森劇組吸引大量影迷



圖 45 影展主辦單位在海水浴場搭設多項影展相關活動建築，釜山市民皆熱情參與



圖 46(右)釜山市民熱情參與各項活動

此外，首日晚上市場展主辦單位並於 Novotel 舉辦開幕酒會，釜山影展主席金東虎蒞臨致詞，現場參加者眾，並有多位臺灣業者出席，藉由此類活動，亦可促進臺灣業者與國外電影從業人員之交流及認識。



圖 47 金東虎出席開幕酒會並致詞



圖 48 現場萬頭鑽動

除市場展本身，本局人員並趁空前往釜山影展每年開閉幕的場地—「釜山電影中心」實地觀摩，發現釜山影展已成為市民生活的一部分，參加影展之影片皆有大批觀眾前往欣賞。釜山電影中心擁有多廳戲院，觀影人潮踴躍，並設有多個釜山影展歷史及歷屆介紹、互動區、紀念品販售區等，現場可觀察到周邊商品均相當暢銷。此外，現場設立之大型觀影投影幕及座位區更是讓人震撼，可見其用心程度。



圖 49 釜山電影中心之建築頗具特色

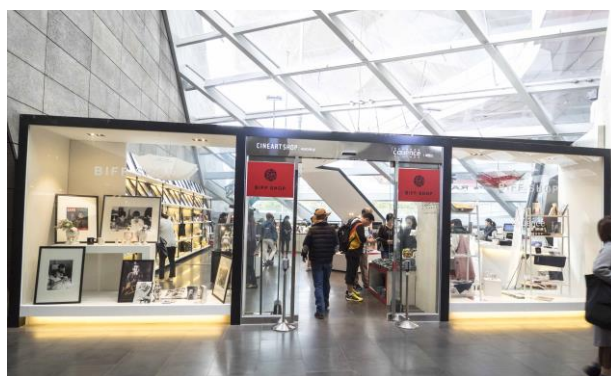


圖 50 紀念品販售區



圖 51 釜山影展歷代作品牆展示

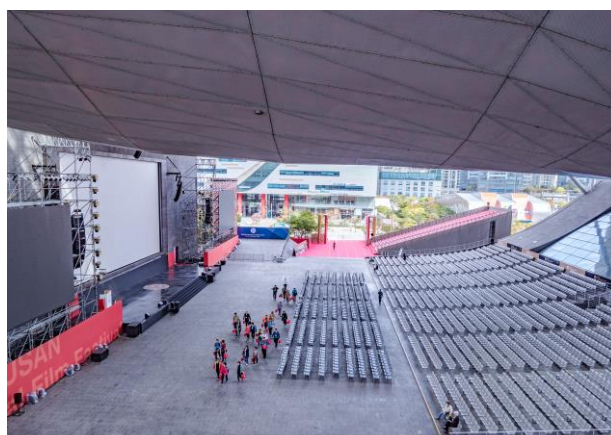


圖 52 巨型投影幕及觀眾席，可容納多人觀賞影片

(二) 「從故事到電影」發表會

「從故事到電影」(Story to Film)於本屆前原名為「新故事創投會」(New Story Creation Project Pitching)，該活動係將曾獲由 KOCCA(韓國創意內容署)舉辦之「韓國故事大獎」(Korea Story Awards)得獎者作品，在市場展中促成與電影之商業合作機會。本次共有 8 件作品獲選發表。藉由此次機會，可發現獲選者對故事內容影像化皆非常擅長，可讓觀者迅速了解該故事如發展成電影作品的影像畫面及雛型，對製片方來說是很好的新作品發掘管道。



圖 53 簡報者將故事內容具象化

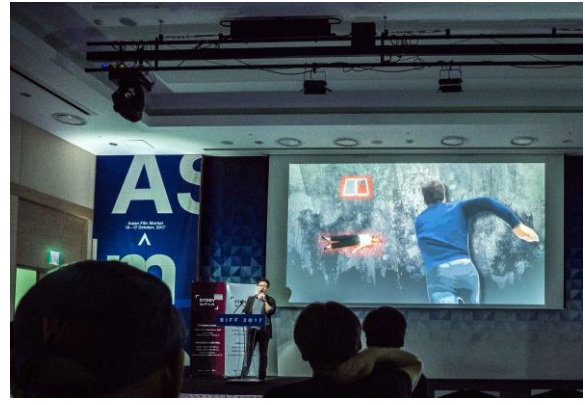


圖 54 簡報內容非常生動，可具體了解其具象化之特色

(三) AFiS 創投發表會

該創投會作品係由釜山亞洲電影學院(Busan Asian Film School, AFiS)所選出之劇情片，該學院於 2016 創立，宗旨係培養有製作國際商業影片能力之製片人。本屆共有 20 件來自 17 個亞洲國家(包含香港、不丹、斯里蘭卡、菲律賓、伊朗、印度、南韓及哈薩克共和國等)的劇情片，AFiS 由其中選出 6 部作品進入本次創投會，並由評審提問及給予提案者修正意見，會後並直接將提案與有興趣之製片安排商務會談。其中較為令人印象深刻之提案是由菲律賓製片人所提之作品「韓流大嬸」(K-Pop Auntie)，該企劃案自開始即非常明確的規劃將同時涵蓋菲律賓及韓國市場，也受到評審的高度興趣。透過此平台，AFiS 鼓勵國際合製，讓產出之作品更能成為符合多元國際觀感之影片。



圖 55 透過評審提問，可幫助提案者發現等企劃盲點



圖 56 「韓流大嬸」所列目標市場及預算

(四) VR 電影個案探討及 VR 產業現況及展望研討

鑒於 VR 科技現已漸成電影說故事的新方式，本次市場展也特別規劃了兩場 VR 研討，分別從個案角度及整體產業面來討論，個案探討由位於美國舊金山 Penrose Studio 的 CEO Eugene Chung 分享，他出現今的娛樂產業已漸朝沉浸式體驗發展，電影也不例外，因此透過 VR 的方式可帶領觀眾有全新觀感。他舉例以紀錄片來說，所強調的就是真實紀實，如以 VR 器材拍攝，更可讓觀影者有深入其境之感；而動畫電影更是 VR 可運用的空間，因動畫無論從時間長度、鏡位設計、人物動態及走向等，都可全程由導演等幕後人員掌握，因此該公司目前便全力發展 VR 動畫電影。不過他也指出，VR 電影仍要注意說故事的視角問題，因一般劇情片對觀影者而言，是以全知、第三人稱的視角來收看，但 VR 電影卻往往僅能以第一人稱的視角來進入電影世界，因此在劇本的撰寫上需要特別注意。

至於 VR 產業現況，則由韓國 KT Future Business Development Unit 的副總裁 KOH Yoonjeon 分享產業概況，她對於 VR 投入電影事業極度樂觀，在觀影配備上對觀眾而言是漸趨友善的，不過與會者質疑 VR 器材價格仍居高不下，觀眾能否接受並買單，其回應在器材日漸普及下，整個產業對於 VR 器材的成本控管會愈趨精準，將能漸漸降低成本，讓價格更平民化。



圖 57 Penrose Studio CEO 分享該公司 VR 動畫



圖 58 KOH Yoonjeon 對 VR 產業表示樂觀

參、考察及參訪心得

一、 展場觀察

歐洲各國因鄰近彼此，因此於市場展設一聯合展位，推動各自公司之業務，包含丹麥、法國、德國、義大利、荷蘭、波蘭、西班牙、瑞典及英國，不過值得注意的是，相較上海電影市場展是以歐洲影委會的模式參展，釜山則是以私人公司各自於聯合展位內參展。

另外，展場內有一攤位「Asian Network of Documentary, AND」，係由亞洲紀錄片選片委員會(Asian Network of Documentary Selection Committee)所設置，該委員會於 2004 年成立，提供資金予亞洲國家紀錄片企劃，成立至今已協助將近 200 部傑出的紀錄片，並於市場展協助診斷各項紀錄片企劃。經本局與攤位工作人員洽談，臺灣從業人員曾於前幾年有參與過，包含 2012 年獲劇本發展資金的「再見瓦城」、2014 年獲紀錄片資金的「日常對話」等，據現場人員表示，近三年未再有臺灣作品或業者參加 AND 計畫。



圖 59 歐洲聯合展位



圖 60 亞洲紀錄片選片攤位

二、 創投仍為熱門項目

從 1998 年開始，亞洲市場展創投 APM 已成為亞洲最負盛名的投資與合作創投會，今年共有 28 個 APM 項目組，舉行 645 次國際洽談，臺灣作品「回聲」入選該單元。據本局人員於現場實地觀察，每一項電影企畫的預約洽談

狀況皆呈現滿檔，可說是整個市場展最熱門的活動之一。

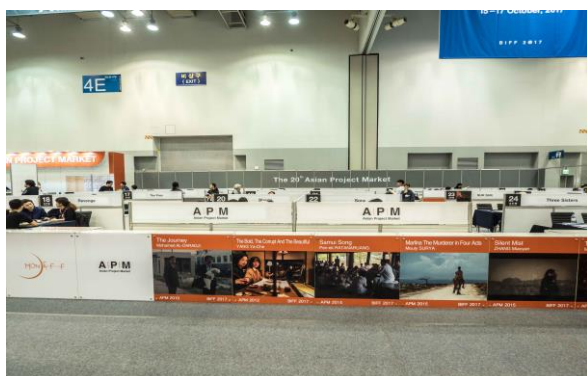


圖 61 創投區洽談熱烈

Project	Director	10:00-10:30	10:30-11:00	11:00-11:30	11:30-12:00	12:00-12:30	12:30-13:00	13:00-13:30	13:30-14:00	14:00-14:30	14:30-15:00	15:00-15:30	15:30-16:00	16:00-16:30	16:30-17:00	17:00-17:30	17:30-18:00
1. The 35th Asian Project Market
2. The 35th Asian Project Market
3. The 35th Asian Project Market
4. The 35th Asian Project Market
5. The 35th Asian Project Market
6. The 35th Asian Project Market
7. The 35th Asian Project Market
8. The 35th Asian Project Market
9. The 35th Asian Project Market
10. The 35th Asian Project Market
11. The 35th Asian Project Market
12. The 35th Asian Project Market
13. The 35th Asian Project Market
14. The 35th Asian Project Market
15. The 35th Asian Project Market
16. The 35th Asian Project Market
17. The 35th Asian Project Market
18. The 35th Asian Project Market
19. The 35th Asian Project Market
20. The 35th Asian Project Market
21. The 35th Asian Project Market
22. The 35th Asian Project Market
23. The 35th Asian Project Market
24. The 35th Asian Project Market
25. The 35th Asian Project Market
26. The 35th Asian Project Market
27. The 35th Asian Project Market
28. The 35th Asian Project Market
29. The 35th Asian Project Market
30. The 35th Asian Project Market
31. The 35th Asian Project Market
32. The 35th Asian Project Market
33. The 35th Asian Project Market
34. The 35th Asian Project Market
35. The 35th Asian Project Market

圖 62 各日創投洽談時段幾乎預約一空

三、臺灣業者心得分享

除在展場觀察外，本局人員並與臺灣參展者交換意見，業者表示，各國業者來釜山市場展除銷售作品、洽談國際合作外，並會購買韓國電影，但臺灣作品只要有參展就有機會，於現場可發現臺灣業者與他國業者商談之次數仍不少，且透過酒會等活動，亦可開拓不同的媒介及通路。此外，相較其他國際市場展(如北京、上海)至活動尾聲，較未能匯聚人流，釜山市場展到活動第3日，現場來訪者仍相當熱絡。

四、影展全民參與熱烈

經4日之觀摩考察，發現釜山影展之所以成功，其中一大部分在於市民支持及參與，影展成功將市民生活融入為影展的一部分，並配合一系列的活動，讓影展期間成為一電影嘉年華，除可有效促進觀光外，並為電影產值及曝光度再發揮更大的長尾效應。

肆、建議事項

一、持續協助業界精進國際提案技巧

本次參與了「從故事到電影」發表會以及「AFiS 創投媒合會」，發現各國際提案人之簡報內容、簡報技巧及資訊豐富度，皆非常生動成熟，對於聽眾(即

潛在製片人、買家、投資者)而言，可立即了解提案內容及作品具像化後之雛形。類此，本局已協助補助業界規劃一系列的輔導措施，如自 104 年起，本局協助台北電影節連續 3 年辦理「國際提案一對一工作坊」，針對涵括劇本、資金、發行、提案技巧等為學員密集培訓；再如本局補助財團法人蔣見美教授文教基金會辦理之「CNEX 華人紀錄片提案大會」，該活動為使導演或製片人熟悉國際提案方式，則開設診療工作坊、培訓工作坊等，針對個別提案之故事陳述、片花製作及提案技巧等予以培訓，並邀請 6 位國際紀錄片工作者擔任講師，與提案者進行一對一討論與演練、診斷國際提案等知能，將廣續辦理相關輔導措施。

二、持續透過政策及獎補助輔導劇本創作再升級

除上述所提之提案技巧外，如果欠缺說故事的能力，則一個劇本在起頭即宣告無效。因此，如何提升臺灣創作者寫好劇本、說好故事的能力，便甚為關鍵。爰此，本局特別辦理「劇本開發獎補助」，以鼓勵我國電影片製作業運用團隊劇本創作模式，開發多元類型故事題材，深化並豐富國片劇本內涵。另外，為鼓勵愛好寫作人士從事電影劇本之創作，豐富我國電影劇作內涵，則推動「徵選優良電影劇本」，來發掘臺灣優秀的編劇人才，並藉由入圍作品提案工作坊、媒合會等機制，使其有管道讓自身的好作品被看見。參考以上精進方案，也促使反思現行之媒合會機制是否有調整之空間，並希冀透過以上種種輔導措施，將臺灣劇本的創作能量再升級。